

Le 24 octobre 2008

Déclaration des transactions sur actions propres

Dénomination sociale de l'émetteur : **SYSTRAN S.A.**

Déclaration des transactions sur actions propres réalisées du 17 au 23 octobre 2008

Séance		Nombre de Titres	Prix Moyen Pondéré (euros)	Montant (euros)
17 octobre 2008	Achats			
20 octobre 2008	Achats			
21 octobre 2008	Achats			
22 octobre 2008	Achats	163 019	1,09	177 690,71
23 octobre 2008	Achats			
TOTAL		163 019	1,09	177 690,71

Ces transactions n'ont pas donné lieu à l'utilisation d'instruments dérivés.

Disclosure of trading in own shares

Registered name of the issuer : **SYSTRAN S.A.**

Disclosure of trading in own shares from 17 to 23 october 2008

Trading Session		Number of Shares	Weighted Average Price (euros)	Amont (euros)
October 17, 2008	Purchases			
October 20, 2008	Purchases			
October 21, 2008	Purchases			
October 22, 2008	Purchases	163 019	1,09	177 690,71
October 23, 2008	Purchases			
TOTAL		163 019	1,09	177 690,71